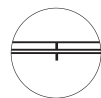
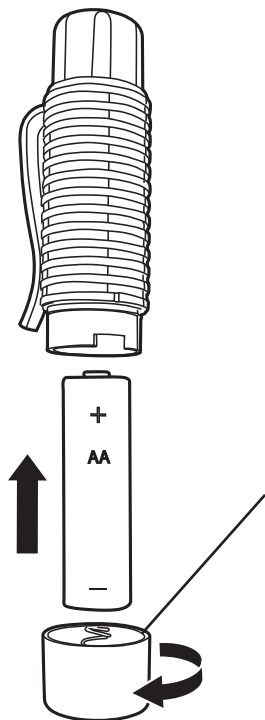


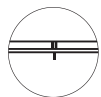
41 052

Modell: EIM-211

- (DE) Mobiler Fluginsektenvertreiber
 (FR) Destructeur d'insectes volants portable
 (IT) Dissuasore portatile per insetti



Gerät eingeschaltet
Appareil allumé
Dispositivo acceso



Gerät ausgeschaltet
Appareil éteint
Dispositivo spento



Hergestellt für:
 INTER-UNION Technohandel GmbH
 Klaus-von-Klitzing-Str. 2
 76829 Landau - Germany
 www.unitec-elektro.de

Stand: 12/2013
Version 1.0

unitec

(DE) Mobiler Fluginsektenvertreiber

Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Gerät nur mit Gebrauchsanleitung an andere Personen weiter.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser batteriebetriebene mobile Fluginsektenvertreiber bietet chemiefreien Schutz vor Mücken, Moskitos und anderen Fluginsekten. Diese werden durch einen ultrahohen, für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbaren, Ultraschallton vertrieben.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den professionellen Betrieb ausgelegt.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.
- Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht-bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

2. Sicherheitshinweise

Sicherheit von Kindern

- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder sollten nicht mit Verpackungsmaterial spielen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass sie das Verpackungsmaterial verschlucken oder daran ersticken!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Elektrische Sicherheit

- Betreiben Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt sein sollte. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Legen Sie das Gerät nicht auf Heizkörper. Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen.
- Schützen Sie das Gerät vor Wasser und Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Batterie immer gemäß der korrekten Polarität (+ und -), wie im Batteriefach abgebildet, ein.
- Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie

falsch gepolt eingesetzt wird.

- Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese mit einem Tuch aus dem Batteriefach. Entsorgen Sie die Batterien bestimmungsgemäß. Vermeiden Sie bei ausgelaufener Batteriesäure den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verschluckte Batterien sind lebensgefährlich. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren auf. Würden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen zu wechseln.
- Lagern Sie Batterien gut belüftet und trocken.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden.
- Explosionsgefahr!** Die Batterien darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie sofort aus dem Gerät und entsorgen Sie diese bestimmungsgemäß.
- Tragen Sie das Gerät nicht unter Ihrer Kleidung.
- Setzen Sie das Gerät nicht Umgebungstemperaturen von über +40 °C und unter -20 °C aus.

3. Inbetriebnahme Batterie einsetzen

- Drehen Sie den Batteriefachdeckel im Gegenuhrzeigersinn auf. Legen Sie 1 Batterie (1,2 V, NIMH, AA, nicht im Lieferumfang enthalten) mit der korrekten Polarität ein. Drehen Sie den Batteriefachdeckel zu.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Das Gerät beginnt nun, einen für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbaren Hochfrequenz-Ton zu senden. Ziel dieses für Menschen beinahe unhörbare Signal ist es, in der Nähe befindliche Insekten zu vertreiben.

4. Reinigung und Pflege

Reinigung

- Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem Tuch ab.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden sollte (z.B. im Winter), entnehmen Sie die Batterie und wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

5. Technische Daten

Spannungsversorgung: 1 Batterie (Typ 1,2 V, NIMH, AA)
 Frequenz: 7,5 kHz

Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie dieses Produkt nach der Lebensdauer nicht im Hausmüll, sondern in den eingerichteten Stellen zur Elektro-Altgeräte-Rücknahme.

FR Destructeur d'insectes volants portable

Toutes les instructions sont à lire. Conservez bien ce mode d'emploi pour vous y reporter ultérieurement ! Lorsque vous donnez ce produit à un tiers, joignez-y le mode d'emploi.

1. Usage en conformité

1. Ce destructeur d'insectes volants portable, alimenté par pile, offre une protection sans l'utilisation de produits chimiques contre les moucheron, les moustiques et autres insectes volants. Ceux-ci sont délogés par ultrasons à haute-fréquence à peine perceptible par l'oreille humaine.
2. L'appareil est conçu essentiellement pour une utilisation privée et n'est pas destiné à une exploitation professionnelle.
3. Utilisez seulement l'appareil, comme le mode d'emploi le décrit.
4. Chaque autre utilisation s'apparente à une utilisation non conforme aux prescriptions et peut engendrer des dommages aux biens ou aux personnes.
5. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui sont causés par une utilisation non conforme aux dispositions.

2. Consignes de sécurité

Sécurité des enfants

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage, car le danger existe qu'ils lavalent ou s'étouffent avec celui-ci !
- Cet appareil peut être seulement utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans !

Sécurité électrique

1. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le produit est endommagé de quelque manière que ce soit. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même.
2. N'effectuez aucune modification sur l'appareil !
3. N'exposez pas les piles à des températures extrêmes, comme par ex. un rayonnement solaire direct ou un feu. Ne posez pas l'appareil sur un radiateur. Une pile perdant de l'acide peut provoquer des dommages.
4. Protégez l'appareil de l'aspersion d'eau et de l'humidité.
5. Insérez toujours les piles en faisant attention à la bonne polarité (+ et -), comme illustré sur le compartiment des piles.

6. **Attention !** Il existe un risque d'explosion, si les piles sont installées avec une mauvaise polarité.

7. Si les piles coulent, ôtez-les du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon. Éliminez les piles conformément aux dispositions en vigueur. Si la pile perd de l'acide, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Lors d'un contact avec de l'acide, rincez les parties concernées immédiatement et abondamment avec de l'eau claire et contactez aussitôt un médecin.
8. Les piles avalées sont mortelles. Conservez toutes les piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Si une pile venait à être avalée, contactez immédiatement un médecin pour obtenir une assistance médicale.
9. Ne laissez pas les enfants changer les piles sans la surveillance d'un adulte.
10. Conservez les piles dans un endroit bien aéré et sec.
11. Enlevez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une longue période.
12. **Risque d'explosion !** Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par un quelconque moyen, démantelées, jetées dans un feu ou court-circuitées.
13. Enlevez immédiatement les piles usagées de l'appareil et éliminez-les en respectant les prescriptions concernant le recyclage.
14. Ne portez pas l'appareil sous vos vêtements.
15. N'installez pas l'appareil lorsque les températures ambiantes dépassent plus de +40 °C et moins de -20 °C.

3. Mise en service

Introduction des piles

- Tournez le couvercle du compartiment de la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez 1 pile (1,2 V, NiMH, AA, non comprise dans le contenu du paquet) en respectant bien la polarité. Référez-vous le couvercle du compartiment de la pile en tournant.
- Allumez l'appareil !
- L'appareil commence maintenant à émettre un son à haute-fréquence à peine perceptible par l'oreille humaine. L'objectif de ce signal presque inaudible pour l'être humain est d'éloigner les insectes qui sont à proximité.

4. Nettoyage et entretien

Rangement

- Essuyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé sur une longue période (par ex. en hiver), retirez-le du sol, enlevez la pile et essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec.

5. Données techniques

Alimentation en énergie : 1 pile (type 1,2 V, NiMH, AA)
Fréquence: 7,5 kHz

Conseils pour le recyclage

Ne jetez pas ce produit après sa durée de vie dans les ordures ménagères, mais dans les déchetteries et centres de recyclage prévus pour les déchets d'équipements électriques.

IT Dissuasore portatile per insetti

Leggere a fondo le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni a portata di mano come riferimento futuro. Consegnare il dispositivo ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

1. Uso previsto

1. Questo scaccia insetti volanti portatile a batterie protegge contro moscerini, zanzare e altri insetti volanti senza l'impiego di sostanze chimiche. Gli insetti vengono scacciati tramite ultrasuoni ad altissima frequenza, difficilmente percepibili dall'orecchio umano.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente a uso privato, non professionale.
3. Utilizzare il dispositivo esclusivamente in conformità a quanto descritto in queste istruzioni per l'uso.
4. Qualsiasi altro impiego è ritenuto come non conforme e può causare danni a cose o persone.
5. Il produttore rifiuta qualsivoglia responsabilità per danni derivanti da uso non conforme.

2. Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza dei bambini

- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con tale materiale. In caso contrario, sussiste il pericolo di ingestione e soffocamento.
- L'utilizzo di questo dispositivo da parte di bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate è consentito solo in caso di supervisione e opportune istruzioni in merito all'impiego sicuro dello stesso e ai pericoli da ciò derivanti. Il dispositivo non è da intendersi come un giocattolo per bambini. Le attività di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Sicurezza elettrica

1. Interrompere l'utilizzo del dispositivo in caso di qualsivoglia danno al prodotto. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli.
2. Non apportare modifiche al dispositivo.
3. Non esporre le batterie a temperature estreme quali luce diretta del sole o fuoco. Evitare di posizionare il dispositivo su apparecchi di riscaldamento. La fuoriuscita dell'acido dalle batterie potrebbe causare danni.
4. Proteggere il dispositivo da acqua e umidità.
5. Non esporre le batterie sempre nel rispetto della corretta polarità (+ e -), come mostrato nel vano batterie.
6. **Attenzione!** In caso di posizionamento scorretto delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione.
7. In caso di fuoriuscita di acido dalle batterie, estrarre le stesse dal vano utilizzando un panno. Smaltire le

batterie in accordo alle normative applicabili. In caso di fuoriuscita di acido dalle batterie, evitare il contatto con cute, occhi e mucose. In caso di venuta a contatto con l'acido, risciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.

8. Se ingerite, le batterie possono essere letali. Tenere tutte le batterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici. In caso di ingerimento delle batterie, consultare immediatamente un medico.
9. Non consentire ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.
10. Conservare le batterie in un luogo ben ventilato e asciutto.
11. Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo.
12. **Pericolo di esplosione!** Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
13. Rimuovere subito la batteria usata dal dispositivo e smaltire le stesse conformemente.
14. Non portare sotto ai vestiti.
15. Non esporre il dispositivo a temperature esterne maggiori di +40 °C o minori di -20 °C.

3. Accensione

Inserimento batterie

- Aprire lo sportellino del vano batteria ruotandolo in senso antiorario. Inserire 1 batteria (1,2 V, NiMH, AA, non inclusa nella confezione) facendo attenzione a rispettare la corretta polarità. Ruotare lo sportellino per chiuderlo.
- Accendere il dispositivo.
- Il dispositivo inizia quindi a emettere un segnale ad alta frequenza difficilmente percepibile dall'orecchio umano. Lo scopo di questo segnale non percepibile dalle persone presenti è scacciare gli insetti che volano nelle vicinanze.

4. Pulizia e manutenzione

Pulizia

- Pulire l'alloggiamento del dispositivo con un panno.
- In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo (ad es., in inverno), rimuovere lo stesso dal terreno, estrarre la batteria e pulire il dispositivo con un panno leggermente inumidito.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

5. Specifiche tecniche

Alimentazione: 1 batteria (tipo 1,2 V, NiMH, AA)
Fréquence: 7,5 kHz

Istruzioni per lo smaltimento

Per lo smaltimento a fine ciclo di vita, evitare di gettare il prodotto assieme ai normali rifiuti domestici e recarsi presso i punti di raccolta designati.